



## ST 2411 EKMEK KIZARTMA MAKİNASI

### KULLANMA KILAVUZU

TR

EN

FR

NL

ES

RU

HR

AR



**Değerli Müşterimiz,**

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamamanızı tavsiye ederiz.

**Saygılarımızla,**

Sinbo Küçük Ev Aletleri

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

## ÖNEMLİ UYARILAR

### • Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Elektrikli cihaz kullanılmadan önce aşağıda belirtilen temel güvenlik kurallarına mutlaka uyalması gerekmektedir:

- \* Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyasal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- \* Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.
- \* Cihazı kullanmaya başlamadan önce evinizdeki güç kaynağının voltaj seviyesinin kullanım talimatında belirtilenle aynı olduğuna emin olunuz, cihazı yalnızca doğru şekilde topraklanmış alternatif akım barındırın bir prize takınız, kablo ve fışın kuru olmasına dikkat ediniz.
- \* Kullanım sırasında cihazın başından kesinlikle ayrılmayınız.
- \* Kablonun keskin kenarlardan sarkmasına ya da sıcak yüzeylerle ve yağla temas etmesine izin vermeyiniz.
- \* Cihazı sıcak yüzeylerin üstüne ya da yakınına yerleştirmeyiniz.
- \* Fisi prizden çekmek için kabloyu değil fisi kavrayınız ve fisi prizden elleriniz ıslakken çekmeye kalkmayın.
- \* Kullanım sırasında tehlikelerin önlenmesi için çocukların cihaza dokunmasına izin vermeyiniz.
- \* Aşağıdaki durumlarda cihazın fışını prizden çekerek güç bağlantısını kesiniz.
- \* Cihaz ya da kablo arızalandısa.
- \* Cihaz kazaya düşürüldüğse ya da herhangi bir arızadan şüphe ediliyorsa.
- \* Cihazı açmadan önce ekmek dilimlerinin kızartma haznelerine sıkışmamış olduğundan emin olunuz. Böyle bir durumda ekmek dilimlerini makineden çıkarmadan önce fisi prizden çekiniz.
- \* **Dikkat:** Ekmekin yanması durumunda cihaz ok fazla ısınabilir. Bu sırada ekmek kızartma makinesine dokunmayın.
- \* Ekmek kızartma makinesinin gövdesinin özellikle kızartma hazneleri yakınındaki bölümlerinin kullanım sırasında çok ısınabileceğini unutmayın. Yanmalara karşı dikkatli olunuz. Cihazı yalnızca ayar düğmesi, kol ve tuşla kullanınız.
- \* Ekmek haznelerinden içeri parmak ya da catal-bıçak gibi metal cisimler sokmayın.
- \* Cihazı yalnızca uygun bir zemin üzerine dik yerleştirilmiş bir şekilde kullanınız.
- \* Ekmekleri kızartmak için alüminyum folyoya sarmayınız.
- \* Cihaz çalışırken kızartma haznelerinin üstünü örtmeyiniz.
- \* Ekmek dilimlerini ya da küçük yuvarlak ekmekleri doğrudan kızartma haznelerine sokmayın, bu durum aşırı ısınmaya neden olabilir.
- \* Temizlik ve bakım işlemine başlamadan önce cihazı mutlaka fışten çekiniz.
- \* Cihazı suya ya da başka sıvılara sokmayın.
- \* Cihazınızı kesintilikle harici bir zamanlayıcı ya da herhangi bir uzaktan kumanda sistemi kullanarak çalışmaya kalkışmayın.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

- \* Hatalı kullanım ve onarım tehlikeli durumlara neden olabilir. Hatalı kullanım ya da hatalı onarım durumunda meydana gelebilecek tehlikelerden dolayı sorumluluk kabul edilmez.
- \* Bu cihaz yalnızca kapalı alanlar da kullanılmak üzere tasarlanmıştır, açık alanlarda kullanılmamalıdır.
- \* Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo yetkili servis merkezi tarafından değiştirilmelidir.
- \* Cihazı gazlı ya da elektrikli ocaqların veya sıcak levhaların ya da diğer elektrikli cihazların üstüne veya yanına koymayınız.
- \* Cihazı kullanırken duvar, perde ve diğer yanıcı malzemelerden uzak tutunuz.
- \* Cihazı ekmek dışında başka şeyler kızartmak için kullanmayıniz.
- \* Cihazı içine ekmek koymadan uzun süre çalıştmayınız.

### CİHAZIN TANITIMI

#### 1. Taşıyıcı kol

Cihazı çalıştmak için aşağı doğru bastırınız

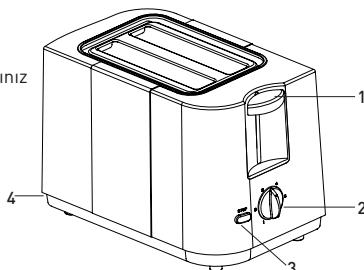
#### 2. Zaman ayarlı kızartma kontrolü

Daha fazla kızartmak için daha yüksek dereceler tercih edilmelidir

#### 3. Durdurma düğmesi

Isıtma işlemini iptal etmek için kullanılır

#### 4. Kırıntı Tepşisi



- Değişken elektronik kızartma kontrolü
- Kızartmayı yanında kesme özelliği
- Mika ısıtma elementi
- 230V~, 50Hz, 700W

### DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dökümlerlerde beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## CİHAZIN KULLANIMI

### • Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına [tüketici, yetkili servis] ilişkin bilgiler

Olası bir ariza durumunda cihazın içini açmayın. En yakın yetkili servise başvurunuz. Ayar düğmesini uygun konuma getirdikten sonra ekmek dilimlerini (ekmek dilimlerinin kalınlığı 15 mm'den az ve haznelerin genişliğinden fazla olmamalıdır, aksi takdirde dilimler makineye sıkışabilir) kızartma haznelerine yerleştiriniz ve cihazı çalıştmak için kolu aşağı doğru bastırınız. Kızartma döngüsü tamamlandıktan sonra (ekmek, ayarlanan şekilde kızartıldıktan sonra) ekmek dilimleri otomatik olarak dışarı çıkarılacaktır.

#### Kızartma seviyesini seçme

Dereceler	Ekmek tipi
1-3	İnce dilimlenmiş ekmek
3-5	Normal ekmek
5-6	Dondurulmuş ekmek

#### Tavsiye:

Cihazı ekmek kızartmak için ilk kez kullanmaya başladan önce ayar düğmesini 3. dereceye ayarlayıp kolu aşağı doğru bastırarak ısıtıcı elementin üzerindeki koruyucu cilaın giderilmesini sağlayınız. Bu sırada cihazdan bir miktar duman çıkacaktır. Bu normal bir durumdur. Bu işlem sırasında ortamı yeterli şekilde havalandırmanız tavsiye edilir. İlk ısıtma işleminden sonra cihazı tekrar kullanmaya başlamadan önce kendi kendine soğumasını bekleyiniz.

## KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulundığınız yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyeli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

## TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

## **ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI**



Bu işaret, ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılmaması gerektiğini göstermektedir. Çevre ve insan sağlığının kontrollsız şekilde elden **■** çıkarılmış olan atıklar nedeniyle zarar görmesini önlemek amacıyla, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını sağlamak için cihazın geri dönüşümü sağlayınız. Kullanılmış cihazlarınızı lütfen iade ve toplama merkezlerine ulaştırınız ya da ürünü satın aldığı mağazaya geçiniz. Bu yerler ürünü teslim alıp çevreye duyarlı bir şekilde geri dönüşümlerini saglayabilirler.

### **TEMİZLİK VE BAKIM**

- **Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler**
  - \* Temizlik işleminden önce mutlaka cihazı kapalı konuma getirip soğumasını bekleyiniz.
  - \* Kızartma haznesindeki ve tellerdeki kirintıları cihazı yatırmadan temizleyiniz. Daha sonra kapağı açarak içindeki kirintıları temizleyiniz ve geri kapatınız.
  - \* Kızartma makinesindeki kirintıları temizleyiniz.
  - \* Kızartma haznesindeki ve tellerdeki kirintıları cihazı yatırmadan temizleyiniz. Daha sonra tepsisi dışarı çekerek temizleyiniz ve cihaza geri sokunuz.

### **Dış Kısmın Temizlenmesi**

Cihazın dış kısmını yumuşak nemli bir bezle silerek temizleyiniz ve kuru bir bezle kurulayınız. Cihazın dış görünümünün bozulmaması için temizlik işlemi için kesinlikle bulasık teli, asındırıcı bezler ya da yıpratıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.

- **Periyodik Bakım Gereklirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler**
  - \* Cihazı kendiniz demonte etmeye ya da kablosunu değiştirmeye kalkışmayın. Cihazınızla ilgili herhangi bir sorununuzda ayarlama ve onarım için servis merkezimize başvurunuz.
  - \* Kullanım sırasında herhangi bir arızadan şüphelendığınız takdirde cihazı derhal yetkili servis merkezine götürünüz. Servis merkezi cihazı kullanmanın güvenli olup olmadığını sizin için kontrol edecektir.

## **SATIŞ SONRASI HİZMETLERİ**

Bu cihaz kullanıcı tarafından değiştirebilen parçalara sahip değildir. Ünitenin çalışmaması durumunda şu adımları izleyin.

**1.** Talmatların doğru biçimde izlendığını denetleyin.

**2.** Ana kaynağında islevsellliğini denetleyin.

Cihaz hâlâ çalışmıyorsa, satın aldığınız yere geri götürün.

Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir. Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŞMAYIN.

### **Şu talimatları izleyin:**

**1.** Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin.

Ünitenin temiz olduğundan emin olun.

**2.** Tüm yazışmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.

**3.** İade etme nedeninizi belirtin.

**4.** Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındığını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fisi).

## ENGLISH

### SINBO ST 2411 BREAD TOASTER INSTRUCTION MANUAL

Read the instruction manual carefully before use and keep these instructions  
Thank you for your purchasing the products of our company. Before using the appliance,  
please read these instructions carefully.

#### IMPORTANT SAFEGUARDS

- \* This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- \* Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- \* Before using, ensure the voltage of your power supply is the same as that indicated in the instruction manual, only connect appliance to alternating current to a correctly installed earthed socket, cord and plug must be completely dry.
- \* Do not leave the appliance unattended during use.
- \* Do not pull the connection cord over sharp edges; keep the cord away from heat and oil for protection.
- \* Do not place the appliance on hot surfaces or near it.
- \* Do not pull the plug out by the cord or pull it out of the socket with wet hands.
- \* During use children are not allowed to touch the appliance to avoid danger.
- \* If the following happens, please unplug the appliance to disconnect the power supply.
  - \* --The appliance or cord has been damaged.
  - \* --The appliance is dropped accidentally or any defect is suspected.
- \* Before switching on, ensure the slices of bread do not get jammed in the toaster slots. However, if this happens, unplug the appliance first and then take out the jammed bread slice.
- \* **Caution:** In the event of burning the bread, the appliance may become too hot. Never touch the toaster at this time.
- \* Note the housing of the toaster will become very hot when using, especially in the area of the toaster slots. Please be careful not to be burned. Please only use the control knob, lever and button for operation.
- \* Do not insert your fingers or metal objects like knives or forks into the bread slots.
- \* Only use the appliance when it is horizontally placed on a suitable surface.
- \* Do not toast the bread with wrapped aluminum foil.
- \* Do not cover the bread slots while in operation.
- \* Never put bread slices or bread roll into the bread slots directly, as this may cause overheating.
- \* Unplug the appliance before cleaning and maintaining.
- \* Do not immerse the appliance into water or other liquid.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- \* Your appliance must never be switched on through an external timer or any kind of separate remote control system.
- \* Improper use or repair may cause a risk of danger. In case of misuse or incorrect handling or repair, no liability will be taken for possible damages.
- \* The appliance is only designed for indoors using, not for outdoors using.
- \* Should the cord be damaged, to avoid danger, it should be replaced by the qualified technician of service agency or its authorized service agency.
- \* Do not put the appliance on or near the gas cooker, electrothermal elements or hot plate as well as other electric appliances.
- \* Keep the appliance away from wall, curtain and other combustible material during use.
- \* Don't place anything on the appliance besides baking bread.
- \* Don't use the appliance without bread for a long time.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### General description

#### 1. Carriage lever

Push down to start working

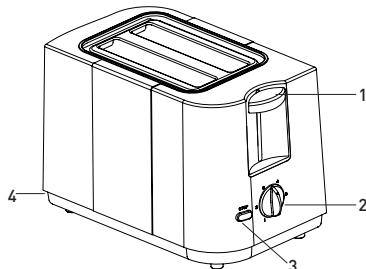
#### 2. Timer set browning control

Bigger number for darker browning

#### 3. Stop button

Push to cancel heating

#### 4. Crumb Tray



### Specifications

- Variable electronic browning control
- Mid cycle cancel function
- Mica heating element
- 230V~, 50Hz, 700W

## HOW TO USE THE APPLIANCE

Set the control knob to the suitable position, put the bread slice into the toast slots (the thickness of the bread slice cannot be 15mm less than the width of the slot, otherwise, the slice cannot get stuck.) and press down the lever, then the toaster begins to toast. As soon as the toasting cycle is completed (that is, the bread has been exactly browned as preset.), the slices of bread will automatically be ejected.

### SELECTING THE BROWNING LEVEL

Grades	Bread type
1-3	Thin bread slice
3-5	General bread
5-6	Frozen bread

### SUGGESTION:

Before first use it is suggested having the appliance without bread operated with the control knob set to grade 3 and the lever in down position to remove the heating element protection finish. At this time, the appliance will smoke. This is normal. It is recommended to have a good ventilation of air. After the first heating, let it cool down naturally before being used again.

### CLEANING

- \* Before cleaning, switch off and unplug the appliance and have it cool down.
- \* Remove the crumbs from the browning slots and grids with the appliance not tilted. Then, open the door, clean away the crumbs and put the door back to the appliance.
- \* Clean away crumbs from toaster.
- \* Remove the crumbs from the browning slots and grids with the appliance not tilted. Then, slide out the tray, clean it and put it again into the appliance.

### OUTSIDE CLEANING:

Clean the outside of the appliance gently with a damp and soft cloth, and then wipe it with a dry cloth. Never use steel wire, abrasive cloth or other caustic cleaning agents, as they will damage the finish of the appliance.

### MAINTENANCE

- \* It is not allowed to dismantle the appliance or change its cord by yourself. If there is any trouble with the appliance, please have it adjusted or repaired by service agency.
- \* During use, if any defect of the appliance is suspected, please take it to service agency or its authorized service agency. They will check for customers without charge if the appliance can be used safely or not.

## FRANÇAIS

### SINBO ST 2411 GRILLE-PAIN

#### MODE D'EMPLOI

(Avant toute utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver.) Merci d'avoir préféré notre produit. Lisez avec attention ce manuel avant de ne commencer à utiliser cet appareil.

#### AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- \* Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- \* Il convient de bien surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- \* Avant toute utilisation de l'appareil, assurez-vous que le niveau de voltage de la source de puissance de votre résidence est le même que celui indiqué dans le mode d'emploi, branchez l'appareil uniquement à une prise de terre contenant du courant alternatif installée correctement, veillez à ce que le cordon et la fiche électrique soient secs.
- \* Ne vous absentez jamais lors de l'utilisation de l'appareil.
- \* Ne permettez pas le cordon pendre des bords coupants ou être en contact avec des surfaces chaudes ou avec de l'huile.
- \* N'installez pas l'appareil sur ou près des surfaces chaudes.
- \* Saisissez la fiche et non le cordon pour débrancher la fiche de la prise et ne tentez pas de débrancher la fiche de la prise avec les mains mouillées.
- \* Pour éviter tout danger lors de l'utilisation, ne permettez pas les enfants toucher l'appareil.
- \* Coupez la connexion d'alimentation en débranchant la fiche de l'appareil dans les situations suivantes :
  - \* --Si l'appareil ou le cordon est en panne.
  - \* --Si l'appareil est tombé accidentellement ou si vous soupçonnez d'une panne quelle que ce soit.
  - \* Avant de ne mettre en marche l'appareil, assurez-vous que les tranches de pain ne sont pas coincées dans les chambres de grillages. En pareil cas, débranchez la fiche de la prise avant de retirer les tranches de pain de la machine.
  - \* Attention: Dans le cas où le pain brûle l'appareil peut surchauffer. Ne touchez pas le grille-pain à ce moment là.
  - \* N'oubliez pas que le corps du grille-pain et notamment les parties qui sont près des chambres de grillages peuvent chauffer beaucoup lors de l'usage. Soyez attentif contre les brûlures. Utilisez l'appareil seulement par le bouton de réglage, le bras et la touche.
  - \* N'introduisez pas vos doigts ou d'objets en métal tels que des fourchettes ou des couteaux à travers les chambres de pain.
  - \* Utilisez l'appareil uniquement sur une surface convenable de façon installée verticalement.
  - \* N'embardez pas les pains dans des feuilles en aluminium pour faire griller les pains.
  - \* Ne couvrez pas le dessus des chambres de grillage lorsque l'appareil est en marche.
  - \* N'insérez pas les tranches de pain ou les petits pains ronds directement dans les chambres de grillages, cela peut causer une surchauffe.
  - \* Débranchez absolument l'appareil avant de ne commencer à l'opération de nettoyage et d'entretien.

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- \* N'immergez pas l'appareil dans de l'eau dans d'autres liquides quels conques.
- \* Ne tentez jamais de faire fonctionner votre appareil en utilisant un chronomètre externe ou un système de commande à distance quelconque.
- \* L'usage et le raccommodage erroné peuvent donner lieu à des situations dangereuses. Nous ne pourrons en aucun cas être tenus pour responsables de dangers résultant de l'usage ou de raccommodage erroné.
- \* Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement dans des espaces couvertes, ne doit pas être utilisé dans des espaces libres.
- \* En cas de dysfonctionnement du cordon d'alimentation, afin d'éviter les dangers; le cordon doit être remplacé par le centre de service agréé.
- \* N'apposez pas l'appareil sur ou à côté des fours à gaz ou électriques ou des plaques chaudes ou d'autres appareils électriques.
- \* Tenez l'appareil à distance des murs, des rideaux ou d'autres matériels inflammables.
- \* N'utilisez pas l'appareil pour faire griller autres choses que le pain.
- \* Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant longtemps sans avoir mis de pain à l'intérieur.

## MODE D'EMPLOI

### Description Générale

#### 1. Bras porteur

Pressez vers le bas pour mettre l'appareil en marche

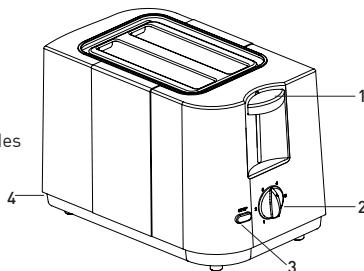
#### 2. Contrôle de grillage avec réglage de temps

Pour faire griller plus, vous devez choisir des degrés plus hauts.

#### 3. Bouton d'arrêt

Sert à annuler l'opération de chauffage.

#### 4. Plateau de miettes



### Spécifications techniques

- Réglage électronique variable
- Fonction annulation
- Élément Mica
- 230V~, 50Hz, 700W

## UTILISATION DE L'APPAREIL

Installez les tranches de pain dans les chambres de grillage après avoir convenablement positionné le bouton de réglage (l'épaisseur des tranches de pain doivent être moins de 15 mm. et ne doivent pas être plus grande que l'épaisseur des chambres, dans le cas contraire les tranches peuvent être coincées dans la machine) et pressez le bras vers le bas pour mettre en marche l'appareil. Une fois le cycle de grillage complété (une fois que le pain a été grillé tel que réglé) les tranches de pain sortiront dehors automatiquement.

### Sélection de niveau de grillage

Degrés	Type de pain
1-3	Pain tranché fin
3-5	Pain normal
5-6	Pain surgelé

### Conseil:

Avant de commencer à utiliser l'appareil pour la première fois, faites partir le vernis protecteur se trouvant sur l'élément chauffant en pressant le bras vers le bas après avoir positionné le bouton de réglage au 3ème degré. Pendant ce temps un peu de fumée se dégagera. Cela est normal. Il est conseillé d'aérer suffisamment le milieu lors de cette opération. Suite à la première opération de chauffage, attendez que l'appareil refroidisse tout seul avant de ne le réutiliser.

### Nettoyage

- \* Avant tout nettoyage, positionnez absolument l'appareil sur « arrêt » et attendez qu'il refroidisse.
- \* Nettoyer les miettes de qui sont dans les chambres de grillage et sur les fils sans allonger l'appareil. Nettoyez ensuite les miettes à l'intérieur en ouvrant le couvercle puis refermez.
- \* Nettoyez les miettes qui sont dans le grille-pain.
- \* Nettoyer les miettes de qui sont dans la chambre de grillage et sur les fils sans allonger l'appareil. Nettoyez ensuite en tirant le plateau vers l'extérieur puis réinsérez.

### Nettoyage de la partie extérieure

Nettoyez la partie extérieure en essuyant avec un chiffon doux et humide et faites sécher avec un chiffon sec. Pour éviter que l'apparence extérieure ne s'abîme n'utilisez jamais d'éponge de vaisselle, de chiffons abrasifs ou de produits nettoyants corrosifs similaires pour le nettoyage.

### Entretien

- \* Ne tentez jamais de démonter vous-même l'appareil ou de remplacer le cordon. En cas de problème quelconque concernant votre appareil, consultez notre centre de service pour réparation ou ajustement.
- \* Si vous soupçonnez d'une panne quelle conque lors de l'utilisation, portez immédiatement l'appareil chez le centre de service agréé. Le centre de service contrôlera pour vous si l'usage de l'appareil est sécuritaire ou pas.

## NEDERLANDS

### SINBO ST 2411 ELEKTRISCHE BROODROOSTER

#### GEBRUIKSHANDLEIDING

Lees deze handleiding aandachtig voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze zorgvuldig als naslagbron.)

Wij danken u voor de keuze van ons product. Lees deze handleiding aandachtig voordat u het apparaat in gebruik neemt.

#### **Belangrijke waarschuwingen**

- \* Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij onder toezicht en leiding van een persoon die verantwoordelijk is voor een veilig gebruik.
- \* Er moet voldoende toezicht gehouden worden om te beletten dat kinderen met het apparaat gaan spelen.
- \* Vergewis u ervan voordat u het apparaat in gebruik neemt, dat de spanning van uw elektriciteitsnet overeenstemt met de gegevens in de gebruikshandleiding; sluit het apparaat uitsluitend aan op wisselstroom via een degelijk geaard stopcontact en let erop dat het snoer en de stekker droog zijn.
- \* Laat het apparaat nooit zonder toezicht functioneren.
- \* Laat het snoer niet over scherpe randen hangen of in aanraking komen met vettige of verhitte oppervlakken.
- \* Installeer het apparaat niet op nabij een hittebron.
- \* Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het apparaat te nemen, grijp de stekker vast en let erop dat uw handen droog zijn.
- \* Zorg ervoor, om gevaren te voorkomen, dat kinderen het apparaat niet aanraken terwijl het in werking is.
- \* Onderbreek in volgende gevallen onmiddellijk de stroomtoevoer door de stekker uit het stopcontact te halen:
  - \* -- Als het apparaat of de kabel defect zijn;
  - \* --Als het apparaat onverhooppt gevallen is en beschadigd of ingeval er twijfel bestaat omrent een eventueel defect.
- \* Vergewis u ervan dat het brood niet klem zit in de toastgleuven voordat u het apparaat inschakelt. Neem in dat geval de stekker uit het stopcontact om het brood uit het apparaat te nemen.
- \* Opgelet: Ingeval het brood verbrandt kan de hitte van het apparaat hoog oplopen. Raak in dat geval het apparaat niet aan.
- \* Denk eraan dat de buitenkant van het apparaat vooral aan de openingen, heet wordt tijdens het gebruik. Wees voorzichtig om geen brandletsel op te lopen. Gebruik het apparaat alleen door middel van de regeltoets, liftknop of bedieningstoets.
- \* Steek in geen geval uw vingers of enig metalen keukengerei zoals vork of mes in de toastgleuven.
- \* Installeer het apparaat op een vlakke en stabiele bodem.

## BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

- \* Wikkel de broodsneden niet in aluminiumfolie om ze te roosteren.
- \* Bedek de roosteropeningen niet terwijl het apparaat functioneert..
- \* Duw geen dik gesneden brood of ronde broodjes die er eigenlijk niet in passen in de leuven. Dit kan oververhitting van het apparaat tot gevolg hebben.
- \* Neem altijd de stekker uit het stopcontact voor reiniging en onderhoud.
- \* Dompel het apparaat nooit in water of in een andere vloeistof.
- \* Gebruik het apparaat nooit met een afzonderlijke timer of met afstandsbediening.
- \* Voor gevvaarlijke situaties die het gevolg zijn van verkeerd gebruik of onderhoud wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.
- \* Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenhuis en mag niet buitenhuis worden gebruikt.
- \* Ingeval het snoer defect is moet het door een erkende service worden vervangen om gevvaar te vermijden.
- \* Plaats het apparaat niet op een gaskoker, elektrische kookplaat, verhit oppervlak of bovenop een ander elektrisch apparaat.
- \* Gebruik het op veilige afstand van muren, gordijnen en andere brandbare zaken.
- \* Gebruik het apparaat uitsluitend om brood te roosteren en doe er geen andere producten in.
- \* Laat het apparaat niet te lang in werking zonder dat er brood in zit.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### Algemeen

#### 1. Liftknop (hendel)

Duw de liftknop naar beneden om het apparaat in te schakelen.

#### 2. Regelknop om de aan tijdsduur gebonden graad van roosteren in te stellen.

Selecteer een hogere stand als u fel geroosterd brood verkiest.

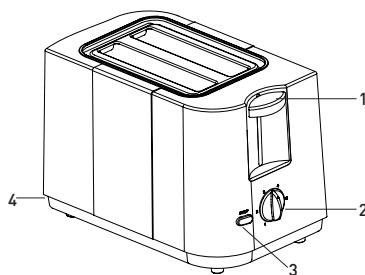
#### 3. Stopstoets

Hiermee kunt u het roosterproces op eender welk moment onderbreken.

#### 4. Kruimellade

### Technische Specificaties

- Variabele electronische regeling
- Annulatie tijdens toosten mogelijk
- Mica verwarmingselement
- 230V~, 50Hz, 700W



## GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Zet de regelknop in de gewenste stand, steek de broodsnetten in de toastopeningen en druk de hendel [Liftknop] naar beneden om het apparaat in te schakelen [de netten mogen niet dunnener zijn dan 15 mm en ze moeten in de toastopeningen passen, anders zouden ze het mechanisme kunnen blokkeren]. Als het toastproces voltooid is (nadat het brood geroosterd is volgens het ingesteld niveau) wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld en worden de broodsnetten uit de toastopeningen gestoten.

### Instellen van de toastgraad (tijdspanne)

Stand	Broodssoort
1-3	Dün gesneden brood
3-5	Normale broodsnetten
5-6	Diepgevroren brood

### Tip:

Voordat u het apparaat voor de eerste maal gebruikt om brood te roosteren, zet de regelknop in stand '3' en duw de hendel naar beneden om het beschermende vernislaagje op de verwarmingselementen te verwijderen. Dit kan een lichte geur en rookvorming veroorzaken, zorg daarom voor een goede ventilatie. Laat het apparaat na deze eerste opwarming afkoelen, voordat u het gebruikt om brood te roosteren.

### Reiniging

- \* Laat het apparaat afkoelen en neem de stekker uit het stopcontact voordat u het gaat reinigen.
- \* Verwijder aanklevende kruimels van de bedrading in de roostersleuven zonder het apparaat te kantelen.
- \* Neem de kruimellade uit het apparaat, om te legen en schoon te maken.
- \* Schuif vervolgens de kruimellade opnieuw in het apparaat.

### Reiniging van de behuizing

Wrijf de behuizing schoon met een zachte vochtige doek en poets op met een droge doek. Gebruik nooit schuurpapier, staalwol, harde of schurende reinigingsmiddelen om beschadiging van het buitenoppervlak te vermijden..

### Onderhoud

- \* Tracht nooit zelf het apparaat te demonteren of het snoer te vervangen. Contacteer altijd een bevoegde Service voor nazicht en reparaties.
- \* Breng het apparaat dadelijk naar een bevoegde service ingeval u een defect vermoedt. Geschoolde vaklieden zullen er voor u controleren of het apparaat veilig kan gebruikt worden.

## **ESPAÑOL**

### **SINBO ST 2411 MÁQUINA DE FREIDURA DEL PAN GUÍA DEL USO**

Por favor, antes de empezar a utilizar la máquina lee este libro cuidadamente y guarde cerca de usted para consultar después

Gracias por comprar esta máquina. Antes de empezar a utilizar la máquina lee la instrucción siguiente por favor.

#### **Advertencias Importantes**

- \* Esta máquina no se debe utilizar sin la vigilancia de una persona que puede tener la responsabilidad y sin su orientación por las personas minusválidos mentales o sentimentales [incluso los niños] y por las personas no tienen información o experiencia sobre esta máquina.
- \* Tiene que hacer la vigilancia suficiente para evitar que los niños juegan con la máquina.
- \* Antes de empezar a utilizar la máquina tiene que estar seguro que el nivel de voltaje es lo mismo que se indica en la instrucción del uso enchufe la máquina a una toma con alambre de tierra, tenga en cuenta que el cable y el enchufe están secos.
- \* Durante el uso no deje nunca la máquina sola.
- \* No permite que el cable se cuelga de los bordes cortantes o se toque a las superficies calientes o aceitadas.
- \* No haga situar la máquina encima o cerca de las superficies calientes.
- \* Para desenchufar coge el enchufe no el cable y no intente enchufar la máquina por sus manos mojados.
- \* Para evitar los peligros durante el uso no permite que los niños toquen a la máquina.
- \* Corte la conexión de la máquina por desenchufarla en los siguientes casos.
  - \* -- Si el cable o la máquina se daña
  - \* -- Si la máquina se cae o si hay una duda sobre alguna avería.
- \* Antes de abrir la máquina tiene que estar seguro que rebanadas de pan no se aprieta en la cisterna de freidura. En un caso como eso antes de tirar las rebanadas desde la máquina, desenchufe la máquina.
- \* Atención: Si el pan se quema, la máquina se calienta excesivamente. Durante eso no toque a la máquina de freidura de pan.
- \* No olvide que las partes que están cerca de las cisternas de freidura del cuerpo de la máquina se calienten durante el uso. Tenga cuidado por los quemados. Utilice la máquina solo con el botón de ajuste, mango y brazo.
- \* No mete sus dedos o materiales metálicos como tenedores-cuchillos en la cisterna de pan.
- \* Utilice la máquina solo por hacer situarla en una superficie conveniente y situada verticalmente.
- \* Para freír los panes no enrolle en papel de aluminio.
- \* Cuando la máquina está funcionando no cierre la superficie superior de la cisterna de freidura.

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- \* No ponga las rebanadas de pan o panes redondos pequeños en la cisterna de freidura directamente, este caso puede causar al calentamiento excesivo.
- \* Antes de empezar al proceso de limpieza y mantenimiento desenchufe la máquina.
- \* No mete la máquina en agua u otro líquido.
- \* No intente hacer funcionar la máquina por un sistema para configurar el tiempo o cualquier telemando.
- \* Uso o reparación incorrectos puede causar a los peligros. No se acepta la responsabilidad para los peligros que se ocurren por el uso o reparación incorrectos.
- \* Esta máquina se ha diseñado por el uso doméstico, no utiliza en la fuera.
- \* Si el cable de energía se avería, para evitar los peligros se debe cambiar por el centro autorizado del servicio.
- \* No haga situar la máquina cerca de los hornos eléctricos o de gas o las placas calientes o encima de las otras máquinas eléctricas.
- \* Cuando está utilizando la máquina, guarde la máquina fuera de muros, cortinas y los materiales inflamables.
- \* No utilice la máquina para freír otras cosas excepto el pan.
- \* No haga funcionar la máquina por un tiempo largo sin poner pan al dentro.

## INSTRUCCIÓN DEL USO

### Descripción General

#### 1. Brazo portador

Para hacer funcionar la máquina empuje hacia abajo.

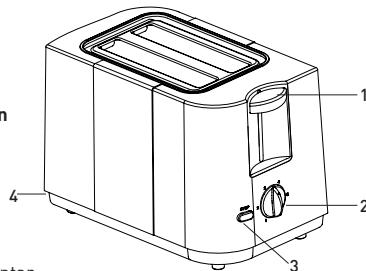
#### 2. Control de freidura con la configuración de la duración.

Para freír más tiene que elegir los grados más altos.

#### 3. Botón de parar

Se utiliza para cancelar el proceso de calentar.

#### 4. Bandeja de migajas



### Características Técnicas

- Control electrónico de tostado variable
- Propiedad de cortar el proceso de tostar
- Elemento de calentamiento de Mika
- 230V~, 50Hz, 700W

## **USO DE LA MÁQUINA**

Haga el botón de control a la posición apropiada y fija los panes rebanadas a los encajes de pan. (Grueso de rebanada de pan puede ser más fino de 15mm al máximo que el grueso del encaje.) Haga empezar el proceso por hacer mover el levantador hacia abajo. Cuando el proceso de freidura se finaliza, los panes se suben automáticamente.

### **Configuración del nivel de freidura**

Nivel	Tipo de pan
1-3	Pan de rebanada fina
3-5	Pan normal
5-6	Pan helado

### **Recomendación:**

Antes del primer uso se recomienda hacer funcionar la máquina en el nivel tercero sin situar pan dentro de la máquina. Durante esta práctica es normal que se sale un olor desde la máquina. Después del proceso de primer calentamiento, deje la máquina a enfriarse antes de utilizar otra vez.

### **Limpieza**

- \* Antes de limpiar desenchufe la máquina y lo deje a enfriarse.
- \* Limpie los residuos de las migajas encima de la cisterna de freidura y los alambres sin acostar. Luego, limpie las migajas que están dentro y cierre.
- \* Limpie las migajas en la unidad de freidura.
- \* Limpie los residuos de las migajas encima de la cisterna de freidura y los alambres sin acostar. Luego, limpie las

### **Limpieza de la superficie exterior:**

Limpie la superficie exterior de la máquina por un paño húmedo y blando y luego la seca. Para el proceso de la limpieza no utilice nunca detergente y esponja dura de la limpieza, si no, se puede ocurrir rayas en su superficie.

### **Mantenimiento**

- \* Consulte a un servicio autorizado para los procesos de reparación como cambiar el cable o desmontar las piezas de la máquina.
- \* Durante el uso si se ocurre una avería, lleva la máquina a un servicio autorizado para una confirmación de la seguridad del uso.

## **RUSSIAN**

### **SINBO ST 2411 ТОСТЕР РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

До начала пользования прибором внимательно прочтите это руководство и сохраните для возможного обращения в будущем.

Благодарим вас за выбор нашего продукта. Пожалуйста, до начала пользования этим прибором, внимательно прочтите все инструкции.

#### **Важные предупреждения**

- \* Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут пользоваться данным прибором только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
- \* Чтобы не допустить использования прибора детьми в качестве игрушки, не оставляйте их без присмотра.
- \* Пожалуйста, до первого включения прибора, убедитесь в том, что напряжение в сети вашего дома соответствует напряжению указанному в инструкции по применению. Включайте прибор только в правильно установленную заземлённую розетку с переменным током. Следите за тем, чтобы сетевой шнур и вилка были сухими.
- \* Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- \* Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола или стойки и контакта с горячей поверхностью.
- \* Не устанавливайте прибор на горячую поверхность или proximity от горячей поверхности.
- \* Чтобы вынуть вилку из розетки, не тяните за шнур, беритесь непосредственно за корпус вилки.
- \* Для предотвращения риска опасности, в процессе пользования прибором не допускайте прикосновения детей к поверхности прибора.
- \* Всегда выключайте прибор и отсоединяйте от электросети в таких случаях:
  - В случае повреждения прибора или сетевого шнура.
  - В случае случайного падения или подозрительного сбоя в режиме работы.
- \* До включения прибора убедитесь в том, что в отделениях для хлеба не остались ломти хлеба. Прежде чем удалить застрявшие ломти хлеба, необходимо вынуть вилку из розетки.
- \* Внимание: В случае пережигания хлеба стрелка прибора может перегреваться. В таких случаях избегайте прикасаться к тостеру.
- \* Не забывайте о том, что в процессе работы прибор нагревается, особенно в отделениях для хлеба. Соблюдайте необходимую осторожность во избежание ожогов. Прикасайтесь только к регулятору температуры, рукотяке подъемника и кнопкам.
- \* Не помещайте вовнутрь прибора пальцы или ложки-вилки и подобные металлические предметы.
- \* Устанавливайте прибор только на ровную и твёрдую поверхность, применяйте только в вертикальном положении.
- \* Для поджаривания хлеба не заворачивайте его в алюминиевую фольгу.
- \* Никогда не накрывайте чем-либо работающий прибор.

## **Важные предупреждения**

- \* Не следует помещать ломти хлеба или круглые хлебцы непосредственно в отсек с нагревательным элементом. Это может стать причиной перегрева.
- \* До начала чистки и обслуживания обязательно отключите прибор от сети.
- \* Не погружайте прибор в воду и любую другую жидкость.
- \* Не пытайтесь подключить прибор к внешнему таймеру или использовать иные системы дистанционного управления.
- \* Ошибочное пользование или ремонт могут привести к серьёзным последствиям. Фирма не несёт ответственности за травмы и убытки, возникшие по причине ошибочного пользования или ремонта неквалифицированными лицами.
- \* Этот прибор предназначен для применения только в крытых помещениях. Не применяйте на открытых площадках.
- \* Для предотвращения риска опасности, в случае повреждения сетевого шнура замену должен производить уполномоченный сервисный центр.
- \* Не устанавливайте прибор сверху или около газовых или электрических печей и плит или других электрических приборов.
- \* Пользуясь прибором, устанавливайте его на удалении от стен, штор, других горючих и легко воспламеняющихся материалов.
- \* Не применяйте прибор для поджаривания каких-либо других продуктов, за исключением хлеба.
- \* Не оставляйте на долгое время прибор включенным без хлеба.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

### **Общее описание**

#### **1. Рукоятка подъёмника**

Чтобы включить прибор, необходимо опустить рукоятку вниз

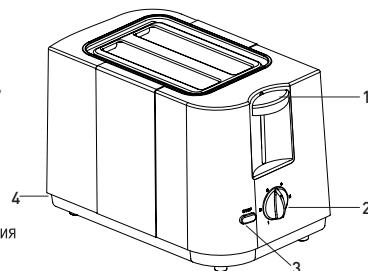
#### **2. Регулятор температуры - термостат**

Для сильного поджаривания необходимо выбрать более высокий уровень температуры

#### **3. Кнопка «стоп»**

Применяется для отмены режима поджаривания

#### **4. Лоток для сбора хлебных крошек**



### **Техническая характеристика**

- Электронное управление разными режимами поджаривания
- Функция отмены
- Нагревательный элемент «Mika»
- 230В~, 50Гц, 700Вт

## **Пользование прибором**

После установки регулятора температуры на желаемый уровень, поместить ломти хлеба (толщина ломтей хлеба не должна быть больше 15 мм и превышать ширину отделения для хлеба, в противном случае ломти будут застревать в приборе) в отделение для поджаривания хлеба и для того, чтобы включить прибор, опустите рукоятку подъёмника вниз. После истечения заданного времени поджаривания, рукоятка подъёмника автоматически вытолкнет ломти хлеба наверх (после поджаривания в течение заданного отрезка времени и при определённой температуре).

### **Выбор режима поджаривания**

Уровень	Тип хлеба
1-3	Тонкие ломти хлеба
3-5	Обычный хлеб
5-6	Замороженный хлеб

### **Советы**

Перед первым применением тостера, с целью удаления защитного покрытия с нагревательных элементов, рекомендуется установить термостат на 3-й уровень, опустить рукоятку подъёмника вниз и включить тостер без хлеба. В это время может появиться немного дыма и запаха. Это нормальное явление. Советуем на это время обеспечить достаточное проветривание помещения. После этого, перед первой закладкой хлеба необходимо подождать полного остывания прибора.

### **Чистка**

- \* До начала чистки прибора, обязательно выключите прибор и подождите полного остывания.
- \* Не опрокидывайте прибор для очистки от крошек отделения для поджаривания хлеба и проволочной опоры. Откройте крышку, очистите внутреннюю поверхность от крошек и закройте крышку.
- \* Очистить поверхность тостера от крошек.
- \* Не опрокидывайте прибор для очистки от крошек отделения для поджаривания хлеба и проволочной опоры. В самом конце уборки вытяните наружу лоток для сбора крошек, очистите его и снова установите на место.

### **Чистка наружной поверхности прибора**

Наружную поверхность тостера можно протереть вначале мягкой слегка увлажнённой, а затем сухой тканью. Чтобы не повредить внешнюю поверхность прибора, никогда не применяйте с целью очистки проволочные мочалки, жёсткие ткани, абразивные порошки и средства для чистки с отбеливающими и разъедающими веществами.

### **Обслуживание**

- \* Не пытайтесь самостоятельно разобрать прибор или заменить сетевой шнур. Для выполнения любого ремонта и настройки прибора, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- \* В случаях любого сбоя в работе, немедленно обращайтесь в уполномоченный сервисный центр. В сервисной службе прибор проверят на предмет безопасного пользования.

## عربة

SINBO ST-2411

لة شمسي الخبر

ليل الاستعمال

(قبل الشروع في استعمال الجهاز، الرجاء قراءة دليل الاستعمال هذا قراءة جيدة و المحافظة عليه باعتناء).

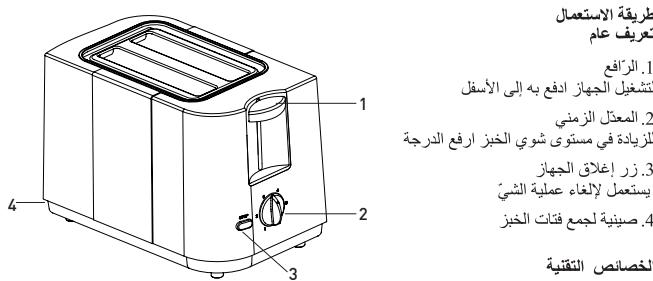
نشكرك على اقتنائك لهذا الجهاز و قبل بدء في استعماله، الرجاء قراءة قراءة تعليمات الاستعمال المذكورة أسفلا.

### تحذيرات هامة

- لا يجب أن يُستعمل هذا الجهاز من قبل الأشخاص ضعفاء البصرية (و نذكر منهم الأطفال) و كذلك المعوقين ذهنياً أو جسدياً والأشخاص الذين تتقصّهم الخبرة إذاً لمن هناك هناك مراقبة شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب توفير مرافق كافية لمنع الأطفال من اللعب بالجهاز.
- قبل بدء في استعمال الجهاز، الرجاء التأكد من أن الفولاذية المنصوص عليها في دليل الاستعمال، متناسبة مع الفولاذية المختبرة وتدلك في المنزل. الرجاء التأكد من أن وصل الجهاز وصلة سلماً في مكبس ترابي بطار متعدد، وأن سداد توصيل الجهاز و سلكه جافان تماماً.
- الامتناع عن ترك الجهاز دون المرافق أثناء تشغيله.
- الامتناع عن ترك السلك للجهاز يلامس كل ما هو مدرباً مثل حافة الطاولة مثلاً وكل ما كان سطحه ساخناً مثل كواتين الفرن مثلاً.
- الامتناع عن وضع الجهاز فوق المساحات الساخنة أو على مقربة منها.
- الامتناع عن جذب الجهاز من سلكه أو بيدين مبتليتين.
- تفادياً لوقوع أي مخاطر أثناء الاستعمال، الامتناع عن السماح للأطفال بلمس الجهاز أثناء تشغيله.
- في الحالات التالية، احرص على فصل الجهاز عن المكبس لقطع تيار الطاقة -- إذا أصيب الجهاز أو سلكه بقطب ما.
- أو إذا ما سقط الجهاز عرضاً، أو إذا ما كان لديك أدنى شك في تعرّضه لأي عطب كان.
- التأكيد قبل تشغيل الجهاز بأنه لا توجد قطع خيز عالقة داخل خلية الخبر في الجهاز، وإذا ما حصل ذلك فعلاً، إذاً ولا يفضل سداد توصيل الجهاز عن المكبس.
- تبيّه: إذاً ما احترق الخبر، وهذا يعني أن درجة حرارة الجهاز ارتفعت كثيراً. في مثل هذه الحالة، الرجاء الامتناع عن لمس الجهاز.
- أثناء التشغيل، ترتفع حرارة الحرارات المخصصة للخبر على الوجه الخصوص ارتفاعاً عالياً . و إذاً الرجاء الابتعاد أثناء تطبيق العملية، بمسافة زر التشغيل و زر التحكم في مستوى الحرارة فحسب.
- الرجاء الامتناع عن إدخال في المجرات المخصصة لوضع الخبر، الأصابع أو السكاكين أو الشوكات، أو أي آداة من الآدوات المعدنية مهما كانت.
- الرجال اتخاذ المساحات السليمة فحسب لتشغيل الجهاز فوقها.
- لشوئي الخبر، الامتناع عن تطبيقها بطاقة الملفتوم.
- أثناء القيام بعملية الشواء، الامتناع عن تطبيط حرارات الخبر الموجودة في الجهاز.
- الامتناع عن إدخال أرغفة الخبر الصغيرة الدائرية التشك، مباشرةً في حجرات الشواء، فعند ذلك يمكن أن ترتفع الحرارة ارتفاعاً شديداً.
- الامتناع بتاتاً عن استعمال جهاز توقيت خارجي، أو باستعمال منظومة تحكم عن بعد.
- قبل بدء عملية التنظيف و الصيانة، الرجاء فصل سداد توصيل الجهاز عن المكبس.
- الامتناع عن تطبيط الجهاز في الماء أو في أي سائل آخر.
- يمكن أن يتسبّب التشغيل غير السليم أو عملية الإصلاح الخاطئة، في وقوع حادث خطير. الرجاء الانتهاء إلى أنه لا تتحمل مسؤولية أي حادث ت殃ل من جراء ذلك.
- لقد تم تصميم هذا الجهاز للاستعمال في الأماكن المغطاة فحسب. الامتناع عن استعمال الجهاز في الهواء الطلق.

## تحذيرات هامة

- تقليدياً لوقوع أي مخاطر في حالة إصابة سلك الجهاز بخلل، يجب أن تتم عملية تغيير السلك في مركز الخدمات الوكيل.
- الامتناع عن استعمال الجهاز فوق الأفران الغازية أو الكهروحرارية أو المساحات الساخنة أو فوق الأجهزة الكهربائية الأخرى أو على مقربة منها.
- الامتناع عن استعمال الجهاز على مقربة من المسائر و الحيطان و كل المساحات التي يمكن أن تتأثر بمفعول الحرارة.
- الاقتصار على استعمال الجهاز لشوي الخبز فحسب.
- الامتناع عن تشغيل الجهاز لمدة طويلة وهو فارغ.



## طريقة استعمال الجهاز

اجنب زر التحكم في الوضع المرغوب، ثم ضع قطع الخبز داخل الحجرات المخصصة لذلك. (يجب أن يكون سمك قطع الخبز 15 مم على أقصى التقدير و لا قد تعلق قطع الخبز داخل الآلة). اضغط على الرافع منزلاً إياه نحو الأسفل. عند الانتهاء من عملية الشواء (بعد أن يتم شوي الخبز وفقاً لدرجة الشوي التي تم ضبطها) ستتصعد قطع الخبز إلى الأعلى تلقائياً.

ضبط مستوى الشواء	نوعية الخبز
الدرجة	
قطع خبز رقيقة	3 - 1
قطع خبز عادي	5 - 3
قطع من الخبز المتجمد	6 - 5

## **نصيحة**

عند استعمالك للجهاز للمرة الأولى، نقترح عليك أن تضبط الجهاز في المستوى عدد 3 و أن تشغل الجهاز بدون وضع قطع خنزفية، و يعتبر تسرّب رائحة أثناء هذه العملية أمرًا عاديًّا، و يتضح أثناء تحقيق هذه العملية أن يقع تهوية المكان بما فيه الكفاية . وبعد هذا التسخين الأولى، اترك الجهاز حتى يبرد تماماً قبل إعادة استعماله.

### **التنظيف**

- ❖ قبل البدء في عملية التنظيف، افصل سداد التوصيل من المكبس و اترك الجهاز حتى يبرد تماماً.
- ❖ قم بتنظيف الفنات الملاقي داخل حجرات الشواء والأسلاك دون أن تقوم ببالمالة الجهاز. ثم بعد ذلك أفتح العطاء و قم بتنظيف الفنات العالق، ثم أرجع العطاء إلى مكانه.
- ❖ قم بتنظيف آلة شوي من الفنات.
- ❖ قم بتنظيف الفنات الملاقي داخل حجرات الشواء والأسلاك دون أن تقوم ببالمالة الجهاز. ثم بعد ذلك أخرج الصينية إلى الخارج و قم بتنظيف الفنات العالق، ثم أرجع الصينية إلى مكانها بعد ذلك.

### **تنظيف الواجهة الخارجية :**

- ❖ نظف واجهة الجهاز الخارجية بقطعة رطبة من القماش الناعم ثم قم بعد ذلك بتجفيفها و تفادياً لظهور خدوش على واجهة الجهاز أثناء عملية التنظيف، يجب الامتناع بتاتاً عن استعمال اسفنج التنظيف السلكية أو الاستنجد بالصلب أو مواد التنظيف الكاشطة.

### **الصيانة**

- ❖ من أجل فلت أجزاء الجهاز أو تغيير سلنه أو القيام بما شابه ذلك من عمليات الإصلاح ، يتوجب حتماً الرجوع إلى المصلحة الخدمات الوكيلية.
- ❖ وإذا ما تبين طلب ما أثناء استعمال الجهاز، ينبغي الرجوع إلى المصلحة الخدمات الوكيلية للحصول منها على الموافقة لسلامة استعمال الجهاز.

## **HRVATSKI**

### **SINBO ST 2411 TOSTER-PEKAČ KRUHA UPUTSTVO ZA UPORABU**

Prije početka uporabe temeljno pročitajte i sačuvajte ovo uputstvo za uporabu. Hvala vam na odabiru našeg proizvoda. Prije početka uporabe uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo za uporabu.

#### **Bitna upozorenja**

- \* Ovaj uređaj ne treba da koriste osobe s fizičkim, psihičkim i mentalnim invaliditetom(uključujući i djecu) bez nadzora osobe koja može snositi odgovornost za sigurnu uporabu uređaja. Uređaj ne treba da koriste neiskusne i osobe koje nisu dovoljno upućene u način njegove uporabe.
- \* Uporaba uređaja u blizini djece zahtjeva brižan nadzor. Zabranite djeci da se igraju s uređajem.
- \* Prije početka uporabe provjerite da li vrijednosti napona u vašem domu odgovaraju vrijednostima napona naznačenim na etiketi proizvoda. Uređaj treba priključiti isključivo na utičnicu s uzemljenjem. Pazite da kabel i utikač budu u suhom stanju.
- \* U vrijeme uporabe nipošto se ne odvajajte od uređaja.
- \* Kabel ne smije visiti preko rubova stola ili radne površine. Zaštitite kabel od kontakta s vrućim površinama.
- \* Uređaj ne stavljajte na ili u blizini vrućih površina.
- \* Kada želite isključiti uređaj iz izvora za napajanje nipošto ne vucite za kabel već uhvatite za glavu utikača. Utikač ne hvatajte mokrim rukama.
- \* Za izbjegavanje svake vrste opasnosti zabranite djeci da dodiruju uređaj koji radi.
- \* Utikač izvucite iz utičnice u sljedećim situacijama:
  - \* -- Ako postoji kvar na uređaju ili kabelu.
  - \* -- Ako je uređaj slučajno pao na pod ili ukoliko sumnjate o postojanju bilo kakvog kvara.
- \* Prije nego uključite uređaj uvjerite se da se u otvorima nisu zaglavili komadi kruha. U tom slučaju prije nego izvadite kriške kruha iz uređaja trebate izvući utikač iz utičnice.
- \* Pozor: U slučaju da se kruh prepeče i izgori uređaj se može previše zagrijati. U tom slučaju ne dodirujte toster.
- \* Ne zaboravite da se u vrijeme rada uređaja dijelovi oko otvora za kruh mogu jako zagrijati. Budite oprezni kako se ne biste opekli. Koristite jedino tipku za podešavanje stupnjeva prženja, ručku i gumb.
- \* Budite oprezni kako ne bi došlo do opeklina na vašoj koži. Uređaj koristite samo dodirom na tipku za podešavanje stupnja, ručke i gumba.
- \* U otvore za kruh ne ubacujte prste ili nož i vilicu.
- \* Uređaj postavite na ravnu i stabilnu površinu i rabite jedino u okomitom položaju.
- \* Kriške kruha koje želite pržiti ne treba zavijati u aluminijsku foliju.
- \* Tijekom rada ne prekrivajte otvore za kriške.
- \* Kriške kruha ili male okrugle kruhove ne ubacujte iznimno u otvore za kruh, to može

## **BITNA UPOZORENJA**

- \* uzrokovati pregrijavanje uređaja.
- \* Prije početka čišćenja i održavanja obavezno izvucite utikač iz utičnice.
- \* Uređaj ne uranljajte u vodu ili neke druge tekućine.
- \* Uređaj ne pokušavajte uključiti uporabom sustava vanjskog tajmera ili daljinskog upravljača.
- \* Pogrešna uporaba i opravka mogu uzrokovati opasna stanja. Proizvođač ne snosi odgovornost za opasnosti uzrokovane pogrešnom uporabom ili pogrešnom opravkom.
- \* Ovaj uređaj je dizajniran samo za uporabu u zatvorenim prostorijama. Ne koristite ga na otvorenim prostorima.
- \* Za izbjegavanje svake vrste opasnosti oštećeni kabel treba da zamjeni ovlašteni centar za opravku.
- \* Uređaj ne stavljamte na ili u blizini plinskog ili električnog štednjaka, vrućih ploča ili električnih uređaja.
- \* Tijekom uporabe uređaj držite dalje od zida, zavjesa ili drugih zapaljivih materijala.
- \* Uređaj ne koristite za prženje nekih drugih stvari izuzev kruha.
- \* Uređaj ne treba da bude uključen dugo prije ubacivanja kruha.

## **UPUTE ZA RUKOVANJE**

### **Opis uređaja**

#### **1. Ručka za početak rada**

Za pokretanje uređaja pritisnite ka dolje

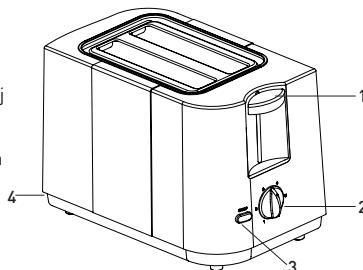
#### **2. Regulator prženja s timerom**

Za veće prženje treba odabrati veći stupanj

#### **3. Gumb za prekid**

Koristi se i za odzakivanje funkcije grijanja

#### **4. Ladica za mrvice**



### **Tehničke Karakteristike**

- Promjenjiva elektronska kontrola prženja
- Gumb za prekid prženja
- Mika grijajući element
- 230V~, 50Hz, 700W

## RUKOVANJE

Nakon podešavanja gumba za odabir stupnja prženja u željenu poziciju u otvore ubacite kriške kruha (kriške kruha ne treba da budu tanje od 15 mm niti deblje od širine otvora za kruh, u suprotnom kruh se može zaglaviti u uređaj.) Za pokretanje uređaja ručku pritisnite ka dolje. Po završetku pečenja (nakon što se kruh ispeče na željeni način) kriške kruha će automatski biti izbačene vani.

### Odabir razine prženja

Stupnjevi	Vrsta kruha
1-3	Tanke kriške kruha
3-5	Normalni kruh
5-6	Zamrznuti kruh

### Savjet:

Prije prve uporabe uređaja za prženje kruha gumb za odabir razine prženja podesite na stupanj 3. Ručku pritisnite ka dolje i pokrenite uređaj. Na taj način doći će do uklanjanja zaštitnog laka koji se nalazi na grijaćem elementu. U međuvremenu iz uređaja može izaći malo dima. To je normalno stanje. Preporučujemo vam da provjetrite prostoriju. Nakon prvog zagrijavanja uređaja sačekajte da se upotpunosti ohladi i nakon toga ga koristite.

### Čišćenje

- \* Prije početka čišćenja uređaj obavezno isključite i sačekajte da se ohladi.
- \* Mrvice kruha u otvorima za prženje i na žicama možete očistiti bez polijeganja uređaja. Nakon toga podignite poklopac i očistite mrvice koje se nalaze unutra i ponovno zatvorite.
- \* Očistite mrvice iz tostera.
- \* Mrvice kruha u otvorima za prženje i na žicama možete očistiti bez polijeganja uređaja. Nakon toga izvucite i očistite ladici i ponovno vratite na svoje mjesto.

### Čišćenje vanjske površine

Vanjsku površinu uređaja možete očistiti vlažnom krpicom. Nakon čišćenja posušite suhom krpicom. Da ne bi došlo do oštećenja vanjske površine uređaja za čišćenje nipoštovate da ne rabite žicu za suđe i abrazivna sredstva za čišćenje.

### Održavanje

- \* Nipoštovanje ne pokušavajte sami demontirati uređaj ili zamjeniti kabel. U slučaju postojanja bilo kakve vrste oštećenja ili kvara molimo vas da uređaj odnesete na pregled i opravku u ovlašteni servisni centar.
- \* Ako tijekom uporabe uređaja posumnjate o bilo kakvom kvaru odmah kontaktirajte ovlašteni servisni centar. Servisni centar će provjeriti da li je uporaba uređaja sigurna ili ne.

## YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

**ADANA-SEYHAN-DORUK SOĞUTMA** -RESATBEY MAH. AV. MEHMET EROĞLU CAD. NO:8-TEL.:0322 458 55 14 **ADANA-KOZAN-DURAN SOĞUTMA-CUMHURİYET MH. DEDEOĞLU SK. SIS. APT - TEL.:0322 516 57 78 ADANA-SEYHAN-ÖZER ELEKTRONİK** - KÜCÜK SAAT MEYDANI HILAL HAN IS MRK NO 32 - TEL.:0322 363 67 87 **ADANA-SEYHAN-SERİN ELEKTRONİK** - MAHFEŞİGMАЗ MH. KENAN EVREN BULV. 21.SK. KAROL SIT. E BLOK NO:2/A - TEL.:0322 233 74 84 **ADANA-CEYHAN-URANYUM ELEKTRONİK** - İNÖNÜ BULVARI NO: 172 - TEL.:0322 611 29 95 **ADANA-CEYHAN-CEYHAN ELEKTRONİK** - BÜYÜKKIRİM MH. MEHMET SERİF YİĞİT CD. 4 SK. NO:3/TEL.: 0322 613 45 96 **ADIYAMAN-YILDIRIM SERVİS** - BAHCİELİVELER MH. 177 SK. NO:2 - TEL.:0416 214 40 83 **ADIYAMAN-KAHTA-ELK. EV ALET. TAMIRCİSİ-FATİH MH. ZAFER CD. NO:20 - TEL.:0416 725 99 89 **ADIYAMAN-ÜNAL ELEKTRONİK**-BAHÇELEYLER MAH. ESKI KAHTA CAD. NO:11/A-TEL.:0416 216 75 56 **ADIYAMAN-BEYAZ ESYA TARİMI**-CATI MH. BADEM SK. NO:11 RESNI TEL.: 0416 318 32 00 **AFYON-EMİN ELEKTRONİK-ENSTİTU CAD.** NO:19-TEL.:0272 215 43 32 **AFYON-DINAR-GÖKÇEĞÖLÜ ELEKTRİK-EMİNİYET MH.** YENİOLU CD. 146 BLOK NO:4-TEL.: 0272 353 53 **44 AĞRI-PATNO'S-ACELE PESİN ELEKTRONİK-BUHARA CAD. NO:25 DEMİRİDS ALTI-TEL.:0358 212 33 71 ANKARA-PURSAKLAR-DEMİR TEKNİK MERKEZ MH. MELİKSAH CD.NO:11/A-TEL.:0312 315 60 25 **ANKARA-KEÇİÖREN-VEFA ELEKTRONİK-PİNARBASI MH.** ASİK PASA CD. NO: 67/C-TEL.:0312 380 42 30 **ANKARA-MAMAK-YÜCEL ELEKTRONİK-ASİM GUNDÜZ CAD. 20/D-TEL.:0312 365 14 14 ANKARA-CANKAYA-GÖKSEL ELEKTRONİK-21.CD. KARTAL KAYA APT. NO:29/A KIRKONAKALAR-TEL.:0312 492 45 53 **ANKARA-CANKAYA-İLTİŞİM-SELANIK CAD. NO: 31/3-TEL.: 0312 419 82 70 ANKARA-GÖLBAŞ BEKS SERVİS HİZMETLERİ-SEĞMENLER MAH. CEMAL GÜRSEL CAD. NO:51/A-TEL.:0312 484 21 19 **ANKARA-BEYPAZARI-DÖĞAN TEKNİK-KAYHAN GÜVEN CAD. NO:22/C-TEL.:0312 762 89 19 ANKARA-SİNCAN-YİĞİT TEKNİK ORANİRİM-M.C.M. 12. CADDE GÜLŞUYU SK. NO:5/21-TEL.:0312 264 30 11 **ANKARA-KEÇİÖREN-MERT TEKNİK SERVİS-ÖZYURT CAD. NO:27/A KİTEPE-TEL.** :0312 380 00 22 **ANKARA-ERYAMA-ARSANLAR ELEKTRONİK-GÜZELKENT MAH.CARSİ ARYA 511 SK.** NO:40-TEL.:0312 279 16 41 **ANTALYA-KUMLUCA-AKGÜL TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ**-ADNAN MENDERES BULV.KAVAKLI KUYU CAD. YEDİTEPELER KAR.SULAR APT.NO:9-TEL.:0242 887 53 80 **ANTALYA-CANKALP ELEKTRONİK-TUZCUŞLU MAH. İMARET SOK.** FARAŞALAR PASJ.NO:11-TEL.:0324 242 31 35 **ANTALYA-MANAVGAT-ONAL İLTİŞİM-ASAĞI PAZARCı MH.** İBRAHİM SÖZEN CD. SELALE PSJ.NO: 18 1009 SK. TEL.:0242 742 35 36 **ANTALYA-ALANYA-CİNTAS ELEKTRONİK-SARAY MH.** ATATÜRK CAD. HACI HAMDİ OĞLU SK.NO: 20/A-TEL.:0242 513 88 95 **ANTALYA-MERKEZ-BÜYÜKGEZE ELEKTRONİK-MEKANİK-MUSTAFΑ KOSGU-KIZILSARAY MH.** DOLAPLIDERE CD. 80 SK. CAKMAK İS HANI NO: 8/5-TEL.:0242 243 33 90 **ARDAHAN-YILDIRIM ELEKTRİK-ATARUK CAD.NO:69-TEL.:0478 211 28 58 ARTVIN-ARTVIN ELEKTRİK HALKEVI CADDESI NO:12-TEL.: 0466 212 10 82 **AYDIN-YILMAZ ELEKTRONİK-KURTULUS MH.** GARAJ CD. NO:5/B-TEL.:0256 212 00 35 **AYDIN-SÖKE-ÖZLEM ELEKTRONİK-YENİ CAMI MH.** SEKİLER CD. NO: 47-TEL.:0256 518 26 40 **AYDIN-NAZİLLİ-BARIN ELEKTRONİK-ALTINTAS MH.** HURRIyet CD. NO:161-TEL.: 0256 315 43 21 **BALIKESİR-BANDIRMA-ANİL SOĞUTMA-GÜNYADIN MH.** 2.0KUL CAD.NO:16/A-TEL.:0266 713 00 78 **BALIKESİR-DEREMİT-ÖZER TEKNİK-CAMI VASAT MH.** PARK CD. NO:12/A-TEL.:0266 373 12 44 **BALIKESİR-BURHANİYE-UĞUR TEKNİK SOĞUTMA-MAHKEME MH.** MITTHATPASA CD. NO: 68-TEL.:0266 412 86 89 **BALIKESİR-KILIÇ ELEKTRONİK-YENİ CARSİ BASIN SOK. NO: 4/A-TEL.:0266 241 87 54 **BALIKESİR-GÖNEN-GÜRSİN ELEKTRONİK-MALKOÇ MAH.MÜFTÜ SEVKET CAD. 76. SON NO:2/B-TEL.:0266 762 01 28 **BALIKESİR-BANDIRMA-DÜLÜT ELEKTRONİK-17 EYLÜL MAH.HAVUZLU BAHCE SK.NO:8/A-TEL.:0266 715 16 65 **BALIKESİR-ERDEK-MERT TEKNİK YALI MH.** HÜKÜMET CD. NO:55-TEL.:0266 845 61 10-97 **BARTIN-MARTİ ELEKTRONİK-HENDEKYANI CAD. ORTA MAH.101/B - BARTIN-TEL.:0378 228 34 22 **BATMAN-SAHİNLER ELEKTRONİK-CUMHURİYET CD.** NO:20 20015 MERKEZI TEL.:0488 211 07 22 **BİLECİBEYLİ TEKNİK-İSTİKLAL MH.** V.REFİK A ÖZTÜRK CAD. NO:1/A-TEL.:0282 212 46 88 **BİNGÖL-KARLIOVA-MEHMET KARTAL - KARTAL ELEKTRONİK-CUMHURİYET CAD. NO:8-TEL.:0426 511 26 39 **BİNGÖL-SİMDİGE ELEKTRONİK-**YENİSEHIR MH. YESİNİSK. BOĞATEKİN APT ALTI NO:14/C-TEL.:0266 213 77 56 **BITLİS-AHLAT-UĞUR SOĞUTMA-TOKİ KONUTLARI YUKARI CARSİ-TEL.:0434 412 41 72 **BITLİS-DİZAYN ELEKTRİK-NUR CAD. EREN CENTER IS MERKEZİ**KAT:2 NO:5-TEL.:0434 226 74 43 **BOLU-BEST ELEKTRONİK-TABAKALAR MAH. CUMHURİYET CAD.NO:28/B-TEL.:0374 218 12 25 BURSA-OSMANGAZİ-AKYÜZ ELEKTRONİK-CİRPAN MH. UYSAL SK. NO:13/B-TEL.:0224 254 60 76 **BURSA-GEMlik-ACİL TV TARİM SERVİSİ-DEMİR SUBASI MH.** FIRIN SK. NO:7-TEL.:0224 514 71 20 **BURSA-MUDANÇA-ER TİCARİET-ÖMERBEY MH.** CAMI SK. SU APT. NO:30-TEL.:0224 544 86 16 **BURSA-MUSTAFAKEMALPAŞ-AGA ELEKTRİK-HAMZABEY MAHALLESİ PAZARYERİ SOKALI NO: 2/A-TEL.:0224 613 19 79 **BURSA-İNEGÖL-S.B.S ELEKTRONİK-OSMANİYE MH.DERE SK. N:25/D-TEL.:0224 715 68 94 **BURSA-KARACABEY-GÜRKAN TİCARİET-RUNGUÇPASA MH.** 14. SK. FIRIN SK. NO:7-TEL.: 0224 676 68 00 **BURSA-NİLÜFER TEKNOLOGİ-KARAMAN MAH. BAYINDIR SK.** NO:4/B CARREFOUR KARSISI-TEL.: 0224 249 12 48 **CANAKKALE-CAN-TÜRKER ELEKTRONİK-CUMHURİYET MH.** CANAKKALE CAD.NO:41-TEL.:0286 416 13 89 **CANAKKALE-GELIBOLU-GÜVEN ELEKTRONİK-YAZICIŞADE MAH.** MIRALAY SEFIK AKER CAD. 2. SOK NO:4 / A TEL.:0286 566 90 70 **CANAKKALE-MERKEZ-SAM ELEKTRONİK-İSMETPAŞA MH.** ARSLANCA SK.-TEL.:0286 212 35 59 **CANKIRI-BİLGİCLER ELEKTRONİK-BUGDAY PAZARI MH.** A.TALAT ONAY BULVARI SAİM AGA SİT. B/BLOK TEL.:0376 213 48 19 **CORUM-HİTTİT SOĞUTMA-YENİOLU MH.** MUFTU AHMET GÖKESME SK. NO: 5 / I-TEL.:0364 225 70 59 **CORUM-UĞUR ELEKTRONİK-ÜCTÜTLER MAH. FATHİ CAD.** 5.SOK.EYUP SULTAN APT. NO:1/C-TEL.:0364 227 44 91 **CORUM-ÖMÜR ELEKTRONİK-CENGİZTOPLU CAD.** NO:2/F-TEL.:0364 224 68 09 **CORUM-ALACA-EROL ELEKTRONİK-**AYHAN MH. ANKARA CD. NO:18-TEL.:0364 411 42 03 **CORUM-GÜNDÜZ BEYAZ ESYA SERVİSİ-SUNGURLU-SUNGURGÜLÜ MH.** ÇANKIRI SK. NO: 46-TEL.:0364 311 31 13 **DENİZLİ-KARDELEN SOĞUTMA-EMEK CAD.** NO: 30-TEL.:0258 241 67 31 **DENİZLİ-ÖZ ELEKTRONİK-CAYBASI CD.** ÜNAL APT. NO: 28-TEL.:0258 261 29 25 **DENİZLİ-MERKEZ-ÇAĞLAYAN SOĞUTMA-TOPRAKLIK MH.** TURAN GÜNES CD.NO:34 TEL.: 0258 242 85 86 **DIYARBAKIR-BİSMİL-ŞİK ELEKTRİK-KURTULUS MH.** AHMET ARIF BULVARI NO: 19/F-TEL.:0412 415 05 94 **DIYARBAKIR-İLKADIM TİCARİET-BATIKENT SİT.** A/5 BLOK ALTI NO:1 SAĞLIK OCAĞI YANIBAĞLAR-TEL.:0412 235 70 89 **DIYARBAKIR-AZİZ ELEKTRONİK-HATBOYU CD. 469. SK. GÜNEŞ 2 APT. NO:3/B-TEL.:0412 223 33 46 **DIYARBAKIR-SİLVAN-DİGİTAL ELEKTRONİK-KALE MH.** SAMİ SEÇKİN CD. NO:9/B-TEL.:0412 711 44 14 **DIYARBAKIR-JAPON REÇEP-YENİ MAH** 19 MAYIS CAD.N074-********************************



## YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

ORKIDE SOK. NO: 3 /1-TEL.:0212 598 44 76 İSTANBUL-BAHCELİELER-SEV-CAN DAYANIKLİ TÜM MALLARI.-YILDIRIM BEYAZIT CD ZAFER MH. TÜRKBEYLİ SK. NO:6/2-3-TEL.:0212 552 45 87 İSTANBUL-SİŞLİ-ISİK ELEKTRONİK-AYAZAĞA MASLAK ATATÜRK CD NO: 25-TEL.:0212 289 76 94 İSTANBUL-PENDİK-GÖKHAK ELEKTRONİK-BATI MH. SABRI TASKIN CD. SEBİL SK. NO:4/1) TEL.: 0216 354 07 00 İSTANBUL-6.O.PASA-ATILIM ELEKTRONİK-CEBEKİ MAH. 2472 SOK. NO:14/A SULTANCİFTLİĞİ-TEL.:0212 475 85 62 İSTANBUL-GÜNGÖREN-NUR ELEKTRİK ELEKTRONİK-MERKEZ MH. ASALET CD. NO: 22/D-TEL.:0212 641 42 09 İSTANBUL-BEYKOZ-ULUDOĞAN ELEKTRONİK-KAYABAŞI CIKMazı NO:4/B PASABAHCÉ-TEL.:0216 322 95 85 İSTANBUL-KARTAL-ÖZGÜL ELEKTRONİK-KIZILAY BULVARI CD. BAHADIR SK. 4/A-TEL.:0216 387 18 87 İSTANBUL-FATİH-SOYLU TEKNİK-HIRKAI SERİF CAMİ ARKASI ESKI ALIPASA CD. NO: 26-TEL.:0212 631 85 88 İSTANBUL-FATİH-IRMAK DIS TİCARET-HACİ KADİN CD. NO:15/K M. PASA TEL.: 0212 589 75 27 İSTANBUL-SİLİRİ-PDS ELEKTRONİK-P.M. PASA MH. HACI PERVERANE CD. NO:35/B-TEL.:0212 728 76 75 İSTANBUL-GÜLTEPE-BİLİM ELEKTRONİK-HARMANTEPE MH. ABDİ İPEKİ CD. NO:14/D-TEL.:0212 278 72 27 İZMİR-KARSİYAKA-AYSER ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ-ZÜBEYDE HANIM CADDESI NO:87-TEL.:0232 366 19 19 İZMİR-BERGAMA-GEZGIN SERVİS-KEMALBEY CAD. NO:82-84-TEL.:0232 633 35 15 İZMİR-KONAK-TUNCA ELEKTRİK-76 SK 10/A GUZELYALI-TEL.:0232 246 40 62 İZMİR-CAMDİBİ-KUDRET ELEKTRONİK-BURAS REIS CAD. NO: 239/A-TEL.:0232 435 81 36 İZMİR-MENEMEN-YA ELEKTRONİK-DR. SELAHATTİN OZKURT CD. NO:22/B-TEL.:0232 832 02 31 İZMİR-KONAK-SİSTEMLİ ELEKTRONİK-2414 SK. NO:10/GÜLTEPE-TEL.:0232 469 72 67 İZMİR-KARSİYAKA-LEVENT ELEKTRİK LABORATUVARI-1710 SK. NO:70/B ESHOT SOKAĞI-TEL.:0232 381 14 42 İZMİR-KARSİYAKA-ASMERKEZ TİCARET-ESKI TRAMVAY CD. 1675 SK. NO:78/18 ALAYBEY-TEL.:0232 336 33 73 İZMİR-BORNOVA-ACEM ELEKTRONİK-552/2 SK. NO:4/A-TEL.:0232 339 73 31 İZMİR-KONAK-KILIÇ ELEKTRONİK-BARBAROS HAYRETTİN PASA CD. NO:6/2/1 LEVENT-TEL.:0232 433 15 19 İZMİR-URLA-İLTİR ELEKTRONİK-İZMİR 75. YILI CADDESESİ:81/C-D-TEL.:0232 754 44 44 İZMİR-BUCAK-ÇAĞLAŞ ELEKTRONİK-670/1 SK. NO:57/B-TEL.:0232 276 27 77 İZMİR-YEŞİLYURT-UMUT ELEKTRİK & ELEKTRONİK-YILDIZ CAD. NO: 15/A-TEL.:0232 244 65 77 İZMİR-ODEMİS-MURAT ELEKTRONİK-UMURBEY MH. SANAYİ SİT. 9SK NO:10 -TEL.:0232 544 41 98 KAHRAMANMARAS-KALÄ ELEKTRONİK-FEVZIPASA MH. UZUNLÜK CD..TEL.:0344 225 07 94 KARABÜK-SAFRANBOLU-MEHMET SAĞLAM - GÖKAY TEKNİK-INÖNÜ MH. ESKI BAĞLAR SK. NO:13-TEL.:0370 712 24 97 KARABÜK-ACAR ELEKTRONİK-VAKIF İHNİ KAT-2 EMİYYET MÜDÜRLÜĞÜ YANI-TEL.:0370 424 32 00 KARAMAN-ÖZ AS SOĞUTMA-ABABS MH. MUT CD. NO: 82/A TEL. : 0338 214 56 74 KARS-AYDIN ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR İSHAN KAT:2 NO: 125 -TEL.:0474 212 87 82 KASTAMONU-TAŞKÖPRÜ-DEĞİŞİM ELEKTRİK-TABAHKANE MH. ATATÜRK CD. NO:55/A-TEL.:0366 417 42 04 KASTAMONU-TOSYADÖĞÜS ELEKTRONİK-VAKİF SK 15/A-TEL.:0366 313 42 59 KASTAMONU-HARUN TELEKOMÜNIKASYON-INÖNÜ MAHALLESİ AFŞİNBEY SOKAK NO:8/B-TEL.:0366 212 33 66 KAYSERİ-MELİKAZGÄ-AKTÜRK BEYAZ EŞYA SERVİSİ-AYDINLİKEVLER MH.FİRAT CD.KRİSTAL APT.A B. NO:17 TEL.:0352 332 08 25 KAYSERİ-MELİKAZGÄ-AKİS ELEKTRONİK-CORAKAKILAR MH. CENGİZ TOPEL CD.NO:20/B-TEL.:0352 320 14 00 KAYSERİ-DEVELİ-UĞUR SOĞUTMA-HARMAN MAHALLESİ BELEDİYE PASAJI ÜZERİ NO: 15-TEL.:0352 621 56 31 KAYSERİ-SOMEZ ELEKTRONİK-CAMI KEBİR MAH. BASMANE SK. NO:16/A-TEL.:0352 231 49 42 KAYSERİ-ZERO COMPUTER-SAHABİYE MH. METE CD. SAHIR SATOĞLU SK. SATOĞLU AP D: 1-TEL.:0352 232 15 34 KIRIKKALE-MERKEZ-BULUT ELEKTRİK BİLGİSAYAR-B.HAYRETTİN CAD. NO:9/C-TEL.:0318 212 31 73 KIRKLARELİ-MERKEZ-BUS ELEKTRONİK-KARACA İBRAHİM MH. KAPAN CAMİ SK. ACUN PSJ. NO:23-TEL.:0288 212 73 57 KIRKLARELİ-ULEBURGAŞ BUSE ELEKTRONİK-İLMAZ MH. ESKI KIRKLARELİ CD. EFSANE DÜĞÜN SALONU YANI NO:36/A-TEL.:0288 412 88 92 KİSEHIR-GARANTİ ELEKTRONİK-ANKARA CD. CİNGÖZ BEBE ARKASI YAĞMUR İSHANI NO:9/B-TEL.:0386 214 02 18 KİLİS-FLES ELEKTRONİK-SEHTİLER PARKI KARSISI NO:4/3-1-TEL.: 0348 814 55 28 KOCAELİ-DORUK TEKNİK HİZ.-KARABAŞ MH. CENGİZ TOPEL CD. MÜNECCİM ARIF SK. NO:6/A-TEL.:0262 331 11 66 KOCAELİ-KARAMÜSEL-KILINÇ ELEKTRONİK-INÖNÜ CD. M.YASEF SK. NO:10/M-TEL.:0262 452 55 55 KOCAELİ-DİLOVASI-SAMET ELEKTRONİK-BAGDAT CAD NO:4/2-TEL.:0262 754 79 86 KOCAELİ-DARICA-KARDEŞLER ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR MH. MEVALANA CAD. NO: 1/A-TEL.:0262 656 27 88 KOCAELİ-GEZZE-YILDIRIM ELEKTRONİK-H. HALİL Mİ. 1209 SK. NO:13/C-TEL.:0262 641 35 08 BEŞEHİR-SELVI SOĞUTMA-HACİ ARMAGAN MH. ANTALYA NO:108/F-TEL.:0332 512 40 10 KONYA-SELÜKLÜ-SAFİR SOĞUTMA-FERİT PASA MH. GÜNEY SK. NO:3/F KULE SITE CİVARI-TEL.:0332 236 36 75 KONYA-ERKAM SOĞUTMA-KARAKURT MH. FÜZUL CD.İMAMOĞLU SK. NO:1-TEL.:0422 322 52 88 MALATYA-HALİM ELEKTRONİK-SARAY MH. DEVECEL SK. NO:3-TEL.:0422 321 86 08 MANİSA-SOMA-GÜRMÄK TEKNİK-KURTULLUS MH. İDMAN SK. NO:47/A-TEL.:0236 613 66 56 MANİSA-SALİHLİ-AYKAR SOĞUTMA-BESEYLÜL MH. BELEDİYE CD. NO:TEL.:243-0236 714 88 68 MANİSA-AY ELEKTRONİK MANİSA SB.-YARHSANLAR MAH. ESKI HASAGA 2308 SOK.NO: 18/A-TEL.:0236 237 30 62-63 MANİSA-BURCU ELEKTRONİK-TUNCA MAH. KURTULUS CAD. NO:54-TEL.:0236-234 57 42 MANİSA-TURGUTLU-EMİN ELEKTRONİK-ALTAY MH. SEVİNİ SK. NO:25-TEL.:0236 313 28 35 MANİSA-SARUHANLI-SEN SOĞUTMA-ATATÜRK MH. 7 EYLÜL CD. NO: 21/B-TEL.:0236 357 12 00 MANİSA-KULA-ERDAL KARAHAN-TERMO DINAMİK-CAMIİ CEDİT MH. 62 SK. NO:67-TEL.:0236 816 70 99 MARDİN-MİDYAT-SAĞLAM ELEKTRONİK-ESNAF SANATKARLAR KREDİ KODU KARSISI 2.CD.NO:56-TEL.:0482 462 33 90 MARDİN-KIZILTEPE-IBRAHİMOĞLU İSİTMA-SANLIURFA CAD. ECE PASAJI NO:7-TEL.:0482 312 55 99 MARDİN-DERİK-UZAY ELEKTRONİK-BELEDİYE MEYDANI NO:36-TEL.:0482 251 34 35 MARDİN-YENİŞEHİR-MERKEZ TEKNİK-KARAYOLLARI ARKASI BARIS CAD GÜNAÐIN APT ALTI-TEL.:0482 212 83 06 MARDİN-NUSAYBIN-BÜDÜN ELEKTRONİK-ZEYNEL ABİDİN MH. ÇLEK SK NO: 1/B-TEL.:0482 415 61 98 MUĞLA-FETHİYE-ANADOLU TEKNİK SERVİS-ÖLÜDENİZ YOLU ÜZERİ BAHİ SIKMAN CD.NO:157-TEL.:0252 611 39 12 MUĞLA-MİLÂS-ASFİN YILDIRIM - TEKNİK SOĞUTMA-HACİ İLYAS MAH. PAZAR SOK.NO:14-TEL.:0252 512 14 45 MUĞLA-YATAĞAN-ASTEKNIK İSİTMA SOĞUTMA SERVİSİ-YENİ MH. 152. SK. NO:8-TEL.:0252 572 56 31 MUĞLA-DALAMAN-ÖZKAN TEKNİK SOĞUTMA-MERKEZ MAHALLESİ ATATÜRK CD.NO:56-TEL.:0252

## **YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ**

692 25 25 MUĞLA-ELBO ELEKTRİK ELEKTRONİK-ORHANIYE MH. HÜRRİYET CAD. NO:1/6-TEL.:0252 214 18 84 MUĞLA-DATCA-MELİH ELEKTRONİK-ISKELE MH. AMBARCA CD. NO:17-TEL.:0252 712 02 30 MUĞLA-MARMARİS-İLSEL ELEKTRONİK-YENİ YOL CD. NO:519-TEL.:0252 412 62 60 MUĞLA-URLA-STAR ELEKTRONİK-İNŞİDBİ CAD NO 1/C AKYAKA BELEDİSİ-TEL.:0252 243 40 42 MUS-HASİMÖĞLU EKİCİ ELEKTRONİK-HASİMÖĞULLARI EKİCİ İG HANI BELEDİYE CD.NO:20/A-TEL.:0436 212 38 80 NİĞDE-HUZUR ELEKTRİK-İLHANLI MAH ÖZÜLK MARKET KARŞISI ÖZÜKLİ AP ALTI NO: 43-TEL.:0388 233 54 05 ORDU-TEK SİTİMA SOĞUTMA-SAKARYA MAH YENİ KUMRU CAD NO: 111-TEL.:0452 423 84 49 ORDU-HAZAR SOĞUTMA-YENİ MAH. 26,50K NO:17-TEL.:0452 214 04 49 ORDU-ÜNYE-STAR TEKNİK-KALEDERE MH. 20TEMMEZU CD. NO:16-TEL.:0452 324 82 51 ORDU-MERKEZ-MİKRO ELEKTRONİK-YENİ MH. 319 SK. NO:18 -TEL.:0452 223 13 49 OSMANIYE-MODERN ELEKTRONİK-ORTAOKUL CD. KİSİÖĞLU CARŞISI NO:15-TEL.:0328 812 82 84 RİZE-CAYELİ-ÖZER TEKNİK-MAKSÜT ÖZER-EMİNİYET MÜD KARŞISI SAILER YOLU ÜZERİ NO:3/2B-TEL.:0464 532 63 81 RİZE-CEVAHİR ELEKTRONİK-TOPHANE MAH. ATATÜRK CAD. IS PASAJI-TEL.:0464 213 16 17 SAKARYA-ADAPAZARI-CİNAR ELEKTRONİK-KÖMÜR PAZARI CAD. NO: 15 A-TEL.:0264 39 32 SAMSUN-CARSAMBA-ÖZKAN SOĞUTMA-ORTA MH. TUNCAY KOCABAŞ SK. NO:85-TEL.:0362 832 29 90 SAMSUN-BAFRA-KARATAŞ TİCARET-KİZILIRMAK MH. F.ÇAKMAK SK. NO:18/A-TEL.:0362 543 04 91 SAMSUN-GÜLTEKİN SERVİS-ATATÜRK BULVARI NO:285-TEL.:0362 437 04 82 SAMSUN-DENİZ ELEKTRONİK-KADIKÖY MH. OSMANIYE CD. NO: 68-TEL.:0362 432 44 80 SİRT-ERYİLMAZ ELEKTRONİK-CUMHURİYET CAD. NO:25 ULUÇAMI CARŞISI-TEL.:0484 224 03 92 SİNOP-ADA EV ALETLERİ-CAMI KEBİR MH. TÜTÜNCÜ SK. NO: 16-TEL.:0368 260 12 64 SİNOP-AYANCık-VILKAYA SOĞUTMA-YALI MH. DR.AZMI HAMZAOGLU CD. NO:46-TEL.:0368 613 52 12 SİNOP-BOYABAT-ÖZTÜRK BEYAZ EŞYA BAKIM SERVİS-GÖKDERE MH. YUSUF KEMAL BEY CD.NO:24-TEL.:0368 315 61 21 SİVAS-EKOL ELEKTRONİK-HİKMET İSİK CD.NALBANTLAR BASI KAVSAĞI NO:1/D-TEL.:0346 223 44 96 ŞANLIURFA-SURUC-İŞİK SOĞUTMA TEKNİKERLİĞİ-DİKLİ MH. ZİYARET CD. NO:10-TEL.:0414 612 17 25 ŞANLIURFA-AKTAS ELEKTRONİK-ASFALT CD. NO:22/F-TEL.:0414 217 14 87 ŞANLIURFA-BİRECİK-YARASIR SOĞUTMA-MEYDAN MAH 10 TEMMUZ CAD KÖPRÜ ÇIKIŞI NO : 9-TEL.:0414 652 36 38 ŞIRNAK-SİLOPİ-ABAY ELEKTRONİK-2. CADDE SIEMENS BAYILI KARŞISI-TEL.:0486 518 50 99 ŞIRNAK-ULUDERE-ÜRÜN ELEKTRONİK-CUMHURİYET CD. PTT YANI-TEL.:0486 351 28 22 TEKİRDAĞ-HAYRABOLU-POYRAZ TEKNİK-HİSAR MAH. ADELET SK. NO:24-TEL.:0282 315 55 48 TEKİRDAĞ-SARAY-BATI TEKNİK-YENİ MH. TAKSIM CD. NO:9-TEL.:0282 768 69 34 TEKİRDAĞ-MURATLI-AKAN ELEKTRONİK-MURADIYE MH. NAZIM SAV CD. NO:30/A-TEL.:0282 361 28 17 TEKİRDAĞ-CORLU-FULL TEKNİK-MUHİTTİN MH. FİKİR SK. NO:12/B-TEL.:0282 652 28 68 TEKİRDAĞ-ARI ELEKTRONİK-AYDOĞDU MH. SEHİTLER CD. NO:33/A-TEL.:0282 263 40 61 TEKİRDAĞ-MALKARA-KERİMÖĞULLARI TİCARET-YENİMAHALLE GÜLDESTE SOK. NO: 4/B-TEL.:0282 427 16 61 TEKİRDAĞ-CERKEZKÖY-CAĞRI ELEKTRONİK-G.O. PASA MH. SAYAR SK. KARDESLER APT. NO:5 -TEL.:0282 726 02 66 TOKAT-ERBAAA-HİDRİ ELEKTRİK-CUMHURİYET MH. GAZİ BULVARI NO:144-TEL.:0356 715 56 01 TOKAT-ÇİHAN ELEKTRONİK-G.O.PASA BULVARI SİVAS CAD. NO:290/A-TEL.:0356 214 00 74 TOKAT-TURHAL-ĞÜCLÜ SOĞUTMA-CELAL MH. TUNA SK. NO:11-TEL.:0356 276 39 66 TOKAT-CEM TEKNİK SOĞUTMA-SOĞUKPINAR MH. GÖP BULVARI 241/A GÖKÇE PASAJI NO:14-TEL.:0356 212 37 57 TRABZON-CİRAK TEKNİK-FATHİ MH. AYASOFYA CD. NO: 57 MÜZE KARŞISI-TEL.:0462 229 66 44 TRABZON-AKÇAABAT-ATOM ELEKTRİK-ORTA MH. ERENLER SK. NO:5 -TEL.:0462 228 12 58 TRABZON-YET-SAN ELEKTRONİK-FATHİ MH. FATHİ CD. COSKUNER PASAJI NO:2/B-TEL.:0462 223 15 04 TRABZON-ARAKLI-SENGÜL TEKNİK-BAĞKUR ÇARŞISI NO: 10/A-TEL.:0462 721 74 11 USAK-MERKEZ-KOC SOĞUTMA- İSLİCE MH. ADAS SK. NO:29/E-TEL.:0284 513 89 66 VAN-ERCİS-ÖZKANAT TAMİRAT-EMİNİYET KARAKOL ARAKASI NO:3-TEL.:0432 351 95 40 VAN-EBİNÇ TEKNİK-SİHKE CAD ATES SK. NO: 10-TEL.:0432 214 31 37 VAN-BURHAN AYDIN - ÖZ USTA TAMİRAT-KÜLTÜR MERKEZİ CİVARI DEMİRÇİLER 1. SK. NO:1/C-TEL.:0432 216 34 58 YALOVA-ALTINOVA-DOĞAN TEKNİK SOĞUTMA-CUMHURİYET MH.MERKEZ DURAK KARŞISI NO:29A-TEL.:0226 461 26 21 YALOVA-TINAZTEPE ELEKTRİK-İSTANBUL CD. BORA SK. NO: 14-TEL.:0226 812 01 60 YOZGAT-AKDAĞ MADENİ-AYDIN SOĞUTMA-AHİSHAVI MH. 2. HANLAR SK. NO:10-TEL.:0354 314 64 12 YOZGAT-ÖNDER ELEKTRONİK-UN PAZARI NO:14-TEL.:0354 212 79 67 YOZGAT-SORGUN-KARDEŞLER ELEKTRONİK-CUMHURİYET CD. NO:29 1/C-TEL.:0354 415 45 79 ZONGULDAK-KRD EREĞLİ-UZMAN ELEKTRONİK-ERDEMİR CAD NO:130-TEL.:0372 316 31 28 ZONGULDAK-MERKEZ-EMEK ELEKTRONİK-PAPILA İS HANI ZEMİN KAT NO:9 SOĞUKSU-TEL.:0372 251 67 31

### **- ONLINE YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ -**

"Yetkili servislerimizin güncellenmiş haldeki listesine

[www.sinbo.com.tr](http://www.sinbo.com.tr) internet adresinden ulaşabilirsiniz."

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

### Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hatlarınıza da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ  
DANIŞMA HATTI  
**444 66 86**

MERKEZ  
TEKNİK SERVİS  
(0212) 422 94 94

  
www.sinbo.com.tr

### Danışma Hatlarınımız,

- Hafta içi her gün **08.30-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

### Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymانızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketiciler İlişkileri Merkezi'ne başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracı ile edinmişseniz, ürüne alt garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde "**Hizmet Fişi**" almayı unutmayın.  
Alacağınız bu fiş, ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Cihazınız ilk çalıştırıldığında çalışmıyor veya arızalı ise, size en yakın SİNBO Yetkili Servisine başvurabilir veya SİNBO Danışma Hatlarından yardım alabilirsiniz.

## - G A R A N T İ Ş A R T L A R I -

- 1.** Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2.** Malin bütün parçaları dahil[kullanım hatalarından kaynaklanan kırılmalar hariç] olmak üzere tamamı firmamızın garantisini kapsamındadır.
- 3.** Malin garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malin tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna servis istasyonunun olmaması durumunda, malin satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malin tamiri tamamlanınca kadar, benzer özelliklere sahip başka mali tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 4.** Malin garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemek sizin tamiri yapılmacaktır.
- 5.** Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malin;  
-Tüketicisiye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla,bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydan gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altından fazla olması unsurlarının yanısırı, bu arızaların maldan yararlanamayı sürekli kılmış,  
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
-Firmannın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı - üreticisinden birisine düzenleyeceği raporla arızanın tamirine mümkün bulunmadığının belirlenmesi,durumlarda, tüketici malin üretcisiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayip oranında bedel indirimini talep edebilir.
- 6.** Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7.** Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



DEIMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Tel : (0212) 422 94 94 & Fax : (0212) 422 03 49

[www.sinbo.com.tr](http://www.sinbo.com.tr) - [info@sinbo.com.tr](mailto:info@sinbo.com.tr)



## - ST 2411 EKMEK KIZARTMA MAKİNASI -

### - GARANTİ BELGESİ -

Garanti Belge No : 78717

SSHY Belge No : 25551

Garanti Belge Onay Tarihi : 08/02/2010

SSHY Belge Onay Tarihi : 30/03/2010

#### İTHALATÇI FİRMA

**Ünvanı** : DEIMA ELEKTROMEKAİNİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ. İMALAT SAN. ve TIC. A.Ş.

**Adresi** : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar / İSTANBUL

**Tel.** : 0212 422 94 94 & **Fax:** 0212 422 03 49

#### YETKİLİ KİŞİ

:  
  
Yönetim Kurulu Başkanı

DEIMA ELEKTROMEKAİNİK ÜRÜNLERİ  
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT  
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.  
Cihangir Mah. Güvercin Cad.  
Haramidere Mevkii  
Avcılar / İSTANBUL  
Avrupa V.C. 273908 V118

**Ürünün Cinsi** : EKMEK KIZARTMA MAKİNASI

**Markası** : SINBO

**Modeli** : ST 2411

**Alt Modeli** : -

**Bandrol ve Seri No** :

**Teslim Tarihi ve Yeri** :

**Garanti Süresi** : 2 Yıldır

**Azami Tamir Süresi** : 30 İş Günü

**Kullanım Ömrü** : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

#### SATICI FİRMA

**Ünvanı** :

**Adresi** :

**Tel.Fax** :

**Fatura Tarihi ve No** :

**Teslim Tarihi ve Yeri** :

**İmza ve Kaşe** :

Bu bölüm, ürünü satınaldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaseleneciktir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, TC Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.



CEVKO  
YAKIT OTESİSİ



Made in P.R.C.  
İmal Yılı : 2010

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -  
United Favour Development Limited  
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790  
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.  
- UYGUNLUK BEYANI / CE -  
Intertek Testing Services Hangzhou  
16 No.1 Ave, Xiasha Economic Development  
District, Hangzhou, China  
HZ09110600-VI  
**EEE Yönetmeliğine uygundur.**